KOSMOGLOTT

JURNAL SCIENTIC INDEPENDENT DE LINGUE INTERNATIONAL
REDACTET IN LINGUE OCCIDENTAL
ORGAN DEL SOCIETÉ KOSMOGLOTT
E DE ACADEMIA PRO INTERLINGUA

Nr. 10 **NOVEMBRE** **1922**

Abonement annual (valuta frances) . . . 4.— Fr.
Singli numero . . . . 0.50 „
Annuncias par qcm. . . . . 0.30 „
Publication de articules ne interessent redaction custa pro loc de 1000 litteres . . . . 6.— „

A omni correspondentie deve junter-se un response-cupon, o postmarcs in valor de un response-cupon segun curs

DIRECTOR E REDACTOR E. de WAHL
REVAL, NIKITINSTRAD 10

Li signification exact de sufixes.

Continuation ex Nr. 9.

Simil reflexiones on posse citar pri li sufix *atu,* significant un dignitá p. e. *papatu, directoratu, comtatu,* queles in sense translatet naturalmen posse significar anc li extension del dignitá in spacie e témpore.

Li opposit casu quande li sam sense es representat per pluri sufixes, anc va evanescer.

Li max visibil casu es li substantive verbal abstract: it es expresset per *-da, -ment, -ntie, -ion, -ura, -agie.*

Ci li finitiones *-ion, -ntie, -ura* es li max antiqui e pro to have max translatet sense, durante que *-da* es li max pregnant sufixe del action self. Li sufixes *-ion* e *-ura* constata que alquo evente e resta in li nov statu, durante que *-nt-ie,* derivat del participie de presente, significa li statu permanent quel ne muta se, p. e. *depender* (statu constant) — *dependentie, competer — entie, tolerar — tolerantie* (condition, statu) ma *toleration* = li action concret de „tolerar". *Tolerada* vell esser li durant toleration activ, *tolerament* si on vell formar un tal parol, vell significar un concret fact de toleration, un special action, forsan judiciari, quel on vell posser tolerar.

On va dir que to es tro desfacil por in-instructet persones. To es un erra. Quo es plu facil? memorar li derivation in *-ie* (general sufixe de abstractes) ex li participie in *-nt* e posser formar omni ti paroles in *-tie,* o memorar chascun tal parol quam special parol extran sin alcun coherentie con li verbes? O quo es ancor plu mal, si tal paroles es provisat de „tabú", es despermisset, quam in Esp-o, u on deve vicear multi de ili per arbitrari „faritajhoj". To es violation! On despermisse al munde usar li parol „international" malgré que ti parol es conosset absolut a o m n i! On vole imposir nos paroles „internacia" o „internaciona" segun Zamenhof o Beaufront-Couturat. Esque on ha li jure? e quo es ancor plu decisiv, esque on ha li potentie? Do, li paroles international va intrar in li lingue per tal nominat „natural evolution", per „contrabanda". Esque un tal situation anarchic es tolerabil? Do on deve serchar tal leyes queles satisfá omni demandas. —

Por li ininstructet it es tutmen indifferent, quel del nominat sufixes il va usar. O il usa un parol ja conosset, tande li question es soluet; ó il forma un nov parol per un del suffixes, e to va esser bon e just. Si li nuancie va esser forsan un poc altri, to in li contexte va esser tutmen egal, proque on comprende li paroles in li contexte mult plu facilmen quam isolat. Ma li existentie de ist diversi sufixes dà al hom studiat li possibilitá parlar talmen, quam il es acustomat e far li distin'-tiones desirat. It es follie voler fortiar homes cultivat parlar quam negres

de Africa-central. It existe in li conceptiones de nor cultura tal diferenties, queles on deve posser distin'er e tande it ne auxilia nos, si noi have in Esp-o — Ido li possibilitá far tut altri diferenties, queles in li altri lingues on ne fa, p. e. special finesses, expresset per li 6 participies! Ili in general ne es necessi, ma *superflui*.

Un altri semblant exemple de egal o synonymic sufixes monstra nos li composition de abstractes e qualitás.

Mi prende li paroles frances: longueur, diablerie, beauté, attention, maladie, con 5 diversi sufixes, queles in Espo-Ido es format per li sol sufix *eco-eso*, significant un statu o un qualitá: *longeso, diableco, beleso, atenteco, maladeso.*

Nu, *longeso* = *longueur* tutmen ne significa li qualità de *esser long*. *Li longore del table* ne da li idé que li table es long, ma quam long it es; ti sufixe talmen significa ne un qualitá ma un grandore. Samli *diableco* = *diablerie* ne es un qualitá de diabolo, ma un diabolic maniere de acter. Exemples analogic esse *pedanterie, buffonerie, bigotterie, coquetterie, svinerie.*

Atention (atenteso) es li activitá de atenter. *Maladie* es li abstract statu de *malad*. Resta solmen *beleso*, quel es un qualitá, ma have un sufix minu international quam Occidental — *itá*.

Sembla que sufix *-ess, ezza* etc have un altri special signification, quem li scientie deve ancor explorar e preciser. Noi posse vider ti diferent sense in paroles *richess,* quel ne es li qualitá esser rich; *altess* = A Highness, D Hoheit, R высочество, qui ha un tutmen altri sense quam altore (F hauteur, A hight, D Höhe, R высота). Analogicmen on posse comparar F *largesse* e *largeur, grandesse*, I *grandezza* e *grandeur.*

Si it es permisset expresser ci un hypotese, mi vell esser inclinat suposir, que li sufix *ess, ezza* expresse un statu o qualitá emfatic, valorosi, preciosi, elevat, pregnant, drastic, battent in ócules, evocant psychic emotion, admiration, devotion, invidie, anxietá, horrore.

Mi cita li paroles F: rudesse, sagesse hardiesse, liesse, noblesse, vieillesse, gentillesse, mollesse, souplasse, finesse, aînesse, tendresse, ivresse, bassesse.

Forsan alcun del leentes va posser auxiliar-nos, trovante li ver signification del mencionat sufixe. Un cose es tamen clar, que it **ne** have li sense atribuet a it in Esperanto-Ido. E. W.

---

buket de detal ne sine interes.

(skript in *etem,* v. „kosmoglott" nr. 6).

ki fe aplik „c" pro son de a / SH, f / CH, g / SCH, r / Ш? **histori** kosmoglotik instrukt nos peri: 1) delormél (III = 1795, paris); 2) maldán (1887 „el lingu natural", paris); 3) diitriç (1902 „popul-komunik-lingu", lipsia); 4) báuer (1892 „spelín", zagreb = agram, kroatia); 5) kurtón (1885 „lingu neo-latin", nikea = i / *nizza*, f / *nice)*; 6) béermann (1895 „novilatiin", lipsia); 7) zámenhóf (1894 „reform-esperanto", varsovia); 8) fóster (190? „ro", marietta, usa); 9) tálundberg (1904 „perio", elberfeld); 10) bodwän-dö-kurtenä (1907, durant konvent de delegasion in paris). ekstra kosmoglotism nos remark usu de „c" pro „sh" in revü fonologik „dhî tîtcer", redaktat ab pasí et in reform-ortografi „fonetik englic" ab fóster. ist usu eman da a / o**c**ean, so**c**iable..., f / **CH**, g / **SCH**, i / **SC** in s**c**ena, s**c**iopero..., katalun et portug / **CH**; id es komod in relat teknikal plus kuam „s" ko diakritik v-oid in tcex, slovak, kroat, leton, lituan et transkript ab lépsius, ko diakritik „sedilya" in ruman (valak); id es plus just et simpl kuam grup di- et tri-

gramatik de altru lingu; usu madyar de „s“ pro ist son: lajos, lassan... es kontra internasionalitat de „s“ -pronunsi!*)

* * *

eks arkiv kosmoglotik, ki es abundant plus kuam kognit, me ekstrakt regul-basis de l. b o l á k, adoptat in suo „lingu blu“. id es skript an tabul de moses[1]) sub titul „leg de 8 unitat“: 1 liter = 1 son, 1 parol = 1 sens, 1 klas = 1 aspekt, 1 fras = 1 konstrukt. kualitat de ist leg es: „konsision — presision — klaritat — rigiditat, da ubi fasilitat de akuis“. par prim es prinsipi de ortografi fonologik: par sekund es problem spinos de semasiologi (semantik) de lingu a-posteriori-ik, per ke sinonim et homeonim es isi ne evitabil. on ples aksept *homeo-* pro diferensi da *hom(o),* on ples aksept *le-er, -tor*... vise *lekt, -or* pro diferensi da ko*lekt,* ma on ne pot reform *pan* „a / bread, f / pain, g / brot, r / хлеб“ et *pan*-germanism, -slavism...; ergo, on pot postul diferensi solo de parol-resultat, ma ne de parol-element kuam radik et afiks! par tersi es anihilat in sistem modern: id es partikul morfologik, ki semper indik spesi de parol“ (-a, -o, -e... in esp-o et ido); ist par es ne neses, si on adopt par kuart: 1 fras = 1 konstrukt. sistem modern adopt sintakt logikal, simil a sintakt angl. ergo 6 unitat (eks 8) satisfak et radikal-kosmoglotist; 4 unitat (minus 1 liter = 1 son) es satis pro kosmoglotist de via medial; ma 2 unitat: 1 fras = 1 konstrukt es rekomendabil a omni kosmoglotist, et si suo sistem permis „sintakt liber“. studi de lingu grek et latin demonstr, ke klaritat depend ne da abundansi de medi morfologik, ma unikmente da struktur logikal et kuasi-uniform de fras**).

* * *

on es mult surpris, ke me propos retroveni a „mono-sibilantism“ de idiom neutral, ubi **s** result da latin C' (ante æ, e, i, œ, y), S- (ante-vokalik), -S- (intervokalik), T' (*-ti-* ante vokal, ma ne po' *s* et sine aksentu), Z; et da **X** = k**s**. ma isi etemism et automatism es kombinat: nos pot kompar pronunsi de parol internasional „centrale, senatu, rosa, declamatione, zona“ in omni lingu european et konstat, ke son sibilant trov se in mikstur labirintoid, ubi omni kompromis va es bankrot, si ne in teori, tam plus in praktik; solo re-adopt de pronunsi latin klasik, ké es des-avantaj grand pro tendensi etemist de nostro kultur et linguonatur,

---

*) **Resp. de Red.** Do ni un sol lingue in li munde usa **c** por li son A **sh**, D **sch**, F **ch**. Li max conosset metodes es li metode slav **s** con circumflexe e li metode anglo-roman **ch**, conosset anc in lingues germauic. Comp. D **Champagner, Charlotte, Chance, Chargierter, Chef, chokieren;** Sv. champagne, changera, charkuteriaffär, chikanera, choklad Dan. chef etc.

It es do quasi international. Li purman teoric aplication de un principie aprioric es absolut sin practic valore, proque por slaves, orientales etc. es tutmen egal aprender, if **e** o **ch** es parlat quam A **sh**. U n i n t e r n a t i o n a l lingue ante omnicos deve respecter li i n t e r n a t i o n a l i t á, e ne li fantastic p r i n c i p i e s de alcun lingue-fabricantes sin minimal scientic base, quam Delormel, Spelin etc.

1) transkript internasional de hebraik **môcê.**

) **Resp. de Red. Ad ti ci ultim assertion mi va solmen citar quele excerptes ex W. Wundt „Psycologie de popules“.

(II p. 359)... Principie general: ú li position de paroles ne es ligat per traditional rigidi norm o altri conditiones, ta li paroles secue unaltre segun li gradu de intonation... to es necos altri quam un special aplication del generali psycologic leye de successiv aperception del partes de un totale, segun modo de lor impression al conscientie... Pro to li i m p e r a t i v e sta presc sempre in li comensa del frase... In li frase questionari it es li regul general... que li parol indicant li object de question, sta avan: Q u i es Cesar? Q u a n d e il ha fat it? **ú es** li libre? V e n i vo o resta?

(II p 371)... Li styl selectet, anc in cert gradu li lingue del cultivat circules e del superior prosa disposi ye plu liber position de paroles quam ii lingue populari... Quam p s y c o l o g i c m e n i n p o s i b i l es refutand li opinion, que li position de paroles ha stabilisat se, proque li differenties de form, caracterisant li position gramatical del parole, ha esset perdit, e tande on ha serchat un medie de compensation, quel on ha trovat in li rigid syntactic position.

(II p 377) In nor cultural lingues... talmen li stabilisation del parolposition es un procede, evenit relativmen tard... durant que in minu evoluet lingueformes sovente ja tre bentost apari definit leyes de parolposition.

aut adopt de monosibilantism de idiom-neutral es sekt' de nod gordian! pro demonstr id, me don kompar de parol indikat, ma statim in transkript fonologik: (n/b: frans es sekondat ab portug., katal., nederl.; rus — ab polon, teex ets.).

lingu:	CENTRALE	SENATU	ROSA	DECLAMATIONE	ZONA
angl	séntrăl (1)	sénăt (2)	rowz (3)	dekläméyc(ë)n (4)	zown (5)
frans	saⁿtrál	sená	rôz	deklamasyâⁿ	zôn
german	tsäntrâl	zenât	rôzä	deklamatsiôn	tsônä
hispan	thentrál	senadho	rósa	deklamathión	thóna
italian	tcentrâle	senâto	rôza	deklamatsyône	dzâna
ruman	tcentrál	senát	rózë	deklamátsiye	zónë
rus orto'	центральный	сенат	роза	декламация	зона
„ fono'	tsëntrál'nïy	slnát	râza	diklamátsïye	zâna
sued	säntrâl	senât	rûs	deklamacûn	sûn
(peano:	kentrâle	senâtu	rôsa	deklamatiône	dzôna).
(me prefer:	**sentral**	**senat**	**ros**	**deklam(asion)**	**sona).**

in usu de interlingu (plus kuam in studi!) mekanism psikik trov mult profit, si ekuasion fonologik de inter- et matro-lingu es ident aut simplifikat. ist 5 parol komparat don formul suitant pro singul lingu: a/ 1 = 2, 3 = 5, 4 = 0¹); f/ 1 = 2 = 4, 3 = 5; g/ et h/ 1 = 4 = 5, 2 = 3; i/ omni element diferent; rum/ 1 = 0, 2 = 0, 3 = 5, 4 = 0; rus: 1 = 4, 2 = 0, 3 = 5; sued: 1 = 2 = 3 = 5, 4 = 0.

a omni labirint suo ariadna et suo minotauro! idiom-neutral fiat teseo!*)

* * *

un ne-european va trov in interlingu modern un elektro-lampion autokomutant, kual es usuat in reklam de magasin grand: -**at**- in parol latin et grek: on deklam et es deklam**at**or; on viv in akua et on es aku**at**ik; on studi dram et on ha rol dram**at**ik! ma ki ne pot oper ko auto-komutator, pot oper ko un „kontakt" simpl et usual: deklam-**er**, -**ist**; **de** akua, akua'**l**; dram-**ik** aut **de** dram. eske on ne kognosk f/ théori**que**, fumi**ste**?

nik yucmanof, petropol, 12. 8. 22.

Internationalitá preponderant Roman.

Per que Ido ne ha selectet gramatica international e analytic ma preferli artificial e syntetic, it have per to li avantagie prender li parolradie international anc si it es Anglo-German. Ma Occidental con gramatica anc international, t. e. essentialmen Roman, sovente repulse paroles „international" (t. e. segun Jespersen: parlat de max mult homes) si ili have origine Anglo-German, pro perhorrescer juncter a ili li sufixes preponderantmen Roman. Occidental do have **aprende-**, **anxilia-**, **annel**, **ciec** e c. vice **lern, help, ring, blind** plu international segun Jespersen e Couturat, ma repulset in Occ. pro monstruositás: **lernion, helpari** e c. (vice **aprension, auxiliari** e c.). E **hungr, drink, durst, sun** certmen anc ne es radics Occidental! Esque ne? In omni

1) id ne es just totalmente: son **e** apar et in **ocean**, **sociable**, **anxious**... al **sugar**! ma angl. skandinav et nederlandian kognosk grup apart „**s + i** historik".

*) **Resp. de Red.** In tal casu on ne va posser distinger **zon** e **son** (sonar, sonori, soneria), **cent** e **sent**, **ros** e **ross** etc.! Vermen tre practic! It sembla plu que „etern" es li minotauro qui confuse omnicos in un labyrint. In Occidental ti casus es bon diferentiat per **cent** (= tsent), **sent**, **rose** (s moll), **ross**, **zone** (= dsone). Li paroles in **-tion** posse esser pronunciat „ad libitum" **s**, **ts**, **ch**, **tch**. Ili quam ja international e conosset che omni cultural nationes nequande va evocar alcun dubie. Violentiar pro to li ortografie international tutmen ne es necessi.

casu Ido: *shink* es mal selectet e ne adoptibil de Occidentalist anc in su form pro que **sh** e **k** es presk tut ne usat in Occ. pro lor caractere specific Anglo-German. In omni casu **jambon** ne nur es tam (si ne plu) international quam **shink**, e anc plu memorabil, pro g a m b e. Li severi gardatores del internationalitá mathematic-strict segun li regules de Jespersen e Couturat in alqui maniere es comparabil a li „puristes" del German lingue, qui ja es sufficimen caracterisat de Goethe per „verfluchtes Volk". Ili, simil quam Idistes (Espistes), minuciosmen pena „liberar" li lingue de „omni" paroles „extran" per vicear les per combinationes „pur" German (respectivmen Ido-international) „explicanti" li notion expressendi, un aspirada tam stulti quam van. Germano ne „scientisti" plu bon comprende „auto" quam li pur German „clarativ" „Kraftfahrzeug". E conform a li bon veritás in li frases „Ver scientie sercha, psendo-scientie decreta" e „Li lingue ne es object de logica" on posse dir que un parol es solmen **etiquette** sur un obyect, ma ne „zoon logicon" por explicar o definir su precis notion.

Jean Baptiste — Wien.

Resp. Chascun popul constructent nov valores civilisitiv da a ili anc lor nomine, e ti nomine veni al altri nationes junt con li nov object o conception. Quant nov idées interhoman deveni possession del munde, tant paroles, radicas, sufixes... deveni inventare fix del L. I. It es do natural que li majoritá de conceptiones scientíal, organisativ, juristic, etc es de origine greco-latin. Li cultura de ti du popules es li base de nor civilisation Europan. Li altri popules ha completet it, e li productes de lor labore existe in li nomines de ti ci productes, p. e. li expressiones por li comercie e banq-operationes es italian, nomines por tecnic conceptiones anglo-german, por navigation — anglo-holandes, e c.

Anc in Occidental existe masse de radicas germanic ma ili ne apari in scientíal discussiones. P. ex. li expressiones de navigation: *mast*, *segle*, *bacbord*, *styrbord*, *cuttre*, *bote*, *luggre*, *luv*, *squall*, *stag*, *storm*, *stropp*, *styr*, *sud*, *nord*, *west*, *ost*, *scune* e c. — Mi extracte ex li lexicon solmen li paroles ye *s* por monstrar li quantitá de radicas germanic. *sam*, *sarc*, *scaf*, *scalp*, *scrapar*, *scren*, *scruv*, *scum*, *self*, *sinap*, *sigill*, *sling*, *slamm*, *slit*, *spalier*, *sparro*, *sparvero*, *spat*, *spiar*, *spindle*, *spingle*, *splittre*, *sporn*, *sport*, *spul*, *spruzzar*, *stab*, *stall*, *stamp*, *stand*, *stoc*, *stoff*, *stopp*, *storc*, *stovar*, *strap*, *stric*, *stri*, *stril'e*, *strip*, *strump*, *struz*, *stucc*, *stul*, *stump*, *stupp*, *stur*, *svimar*, *svin* i. e, solmen ye *s* 58 radicas! Esque vermen poc? Mi cita ye hazarde ancor *trincar*, *strax*, *helm*, *band*, *juvel*, *land*, *lapp*, *laccar*, *lullar* — *lulluore*, *lute*, *if*. Ma usar *helpar* in vice de *auxiliar*, *sun* i. v. de *sole* (comp. solari, solsticie) ne sembla secuer mem li principie de Jespersen, pri quel ni ja ha scrit in Nr. 4 de K. E. W.

Un critica de Occidental.

In su Bulletin Francais-Ido Sr L. de Beaufront critica li ortografie de Occidental, sin tamen mentionar ni Occidental, ni Kosmoglott. (Discretion o politica?) In 16 minutes il ha compilat un juxtaposition de un quantité de exemples ne concordant con li ortografie latin e semblantli anc inter se self. Nu! 1) Occidental **ne** es un reformat o adaptat antiqui **latin**, do on ne posse criticar it de ti ci vidpunctu. 2) Omni lingue have su propri systema de ortografie, e it posse esser criticat segun ti principies, o on posse criticar li principies self. To Sr de Beaufront ne ha fat. Il sembla mem tutmen ne conosser li principies, (pro quo li 16 min. probalilmen ne ha suficet) altrimen il ne vell haver dit: „*scritor* au lieu de *scriptor*, parce qu'on a fait *scri-r*, au lieu de prendre *skribe-r*, que les principes imposaient." Sembla que Sr

d. B. confuse mu principies con ti de prof. Peano in su Interlingua. — Mi va explicar les ci curt ancor un vez. Li fundamente del L. J. es li international paroles e expressiones, ex queles per scientic distilation mi recive li (ancor vivent) radicas e sufixes formativ. Sr d. B. ples indicar me un sol parol international quel contine *skribe* e ancor con **un k**! Applicante li principles de Occidental on vell posser hesitar inter *scri-r* o *script-er* ma nullmen *s***k***riber*. Nu, mi pensa que ne essent purmen fanatico de principies. on va trovar que *scri-r*, *scritor*, *scritura* es min pesosi, plu fluent e elegant, e anc in li direction del natural evolution de nor lingues. On deve esser un poc artist e haver li aures por lingue del pópul. — Visante li scientistes mi posse scrir Occ. in antiqui ortografie latin, tam bon quam ancor nu existe persones queles scri German in li antiqui scientic metode*). To tutmen ne impedi li comprension, e til que un vermen autoritativ academie vell imposar un strict ortografie, mi pensa que diversi provas va esser solmen util. In omni casu mi ne aspira al papismo de L. J. quel decrete: talmen vo d e v e scrir e parlar. Mi solmen consilia usar un nov form de L. J. diferent del procrustic fortieria Esperanto-Ido. Que ti form in su statu de nascentie ne posse aspirar ja a perfection, es clar, e just pro li possibilitá de ti perfection, ni li ortografie, ni li singli paroles e formes grammatical ne posse e ne deve esser ja rigid. Li cose fundamental es li comprension mutual.

E just mu ortografie quel es c o m p r e n s i b i l a omni scientist, tamen afacila li aprension por li inerudit persones, eliminant, u it es possibil li dupli consonantes. Ili es necessi tá, ù ili 1) marca un diferentie con altri simil paroles (e quo Ido prova atin'er per systematic mutilation**). 2) ú li pronunciation postula un curt vocal p. e. *ball, carre, stopp, summa, jettar* 3) ú li *s* ne deve esser pronunciat quam *z* frances. p. e. *masse, altess, posser, tasse, mission****) per quo li reconossibilitá es gardat. comp. *mase, altes, poser, tase, mision!!* queles es totalmen inreconossibil. —

Nu li paroles *aproximar, aprender, acustomar, agresser, alongar* e c. Ili es composit del preposition *a* e li radicales *proxim, prender, custom*, e *gresser, long* etc., durant que *application* strax monstra que it ne es composition de *a* e **plic**ar samli *accepter*.

Ma it vell forsan esser bon scrir anc *aplication* per un *p*, o scrir partú li dupli consonantes. Li evolution va monstrar, quó es plu practic. Ido se ha changeat e correctet durant 10 annus. Pro quo Occidental ne posse anc polir-se?

Mi agnosce que forsan *regretar* vell anc posser scrir-se per un t.

Mi ne posse consentir que *conosser* deve esser *cognoscer*. Occidental **ne** es latin, e ne existe plu paroles international con radic *cognosc*, ma existe un parol international *conossement*. Anc Ido ne ha prendet *kognoskar* ma konocar, quo tamen ne es tam bon reconossibil quam *conosser*.

Pri *leer* Sr d. B. ples leer Nr. 1 de Kosmoglott. Nu li parol *quam*. It es ver, que li lingues Romanic usa diferent paroles: F *comment, comme, que* etc., ma in D *wie* es suficent por omni ti casus. Anc in li lingues slav, ugro-finn e altri on contenta se per **un** parol. Pro quo do far tal minutiosi differenties in un L. J.? Un miscomprension es inpossibil. Noi tutmen ne besona far in li L. J. omni diferenties queles on fa in F, si on ne fa les in li altri lingues. Nu resta li *form: quam*, quel ne

*) In Occ. in tal „orthographie scientific" es scrit li brochure de Linzbach „Transcendent Algebra".

**) compar. kaso e kazo (casse e casu) mola e molio (= molli e molo), valo e valorar (= valle e valer), kuzulo e kuseno (cusino e cussin). hundo e kano (can e cann), kurar e kuracar (currer e curar) etc.

***) Durante li congress Esperantistic in Helsingfors mi ha fat li experientie, que **mult** persones fe pronunciar **kongrêzo**, quo ne ha esset li intention de Zamenhof, ma es li consecuentie natural de su ortografie, quel es adoptet anc in Ido.

place a Sr d. B. e a quelc altri. Mi pensa, que li L *tam — quam* es un bon paralel, e li extension del sense es un process evenient tam sovente, que on ne posse despermisser it de vidpunctu scientiał. Ma anc to ne es inreparabil, si vermen li publica vole preferer tri paroles in vice de un. On posse changear to. Tal changes nulmen relate li fundamente de Occidental, e ne es essential.

Ma li critica de Ido fat in Nr. 2 de Kosmoglott es fundamental e anc agnoscet de eminent Idistes, e til nu ne refutat. Anc Sr d. B. ha tacet til nu, e ne possent responder in essentie, acroca se a insignificant detal'es, facilmen corectibil, quam *nu*, quel in chascuu moment posse devenir *nunc*, si li publica prefere ti parol.

Mi trova que *nu* es li natural evolution de *nun* e *nunc*, un personal predilection. *Comensar* con *un m e s* es purmen provençal. Esque Sr d. B. ne save to? Qualmen ci imposa-se **du** *m*, mi ne comprende: L „cum — initium". It ya ne es necessi rigardar omnicos tra ocules frances.

E. W.

Interlingua integrali eclèctico.

(Nov variation de Interlingua).

Am (= ego) su-stude problema de interlingua cum grammàtica synthètico completo, at sine elemento arbitrario:

Nómenes et adjectivos es adoptato in forma de thema **scientífico** de latino (vid règulas in meo CLAVI). Plural es formato cum **-es -s**, superlativo cum **-ìmo**, adverbio cum **-e**.

Thema de Verbo se obtine tollendo final **-o** ex forma de praesent latino; tèmpores et modos es indicato in forma indoeuropajo magis radicali: adjungendo **-e** (**a** cum verbos in **are**) nos obtine forma de praesent (ex: dic-e): praetèrito es indicato cum **e'** (e'dic), imperfecto distincto cum final de praesent (e'dice), perfecto per duplication de syllaba radicali (di-dìce), futuro cum **-ès -às** (dic-ès), conjunctivo cum **-ja** (dic-ja), conditional **-eje** (dic-eje), infinitivo **-ere** (dic-ere), participio activo **-ent** (dic-ent), part. pass. **-to** (dic-to), gerundivo **-endo** (dic-endo), voces passivo cum **'r 'er** (dice'r, e'dic'er); praetèrito perfecto et futuro perfecto in idem modo (e'didic), didicès), etc.

Hoc forma adopta'r in revista Eklexi.

Roma (cas. post. 56). Aldo Lavagnini.

Linguistic questiones.

Sr Paroco J. Meazzini scri nos in Esp-o:

„**Prejudicialo** ne estas antaŭjugho, sed „p r e z e n t a d o d e n e p r u v i t a k o n j e k t o k i e l t u t e c e r t a p o r g a j n i k r e d o n."

A. to be *prejudicial* to onè's health = I essero pregiudizievole alla salute. In L y s l e estas *to prejudice* = I far forto a. In „vocabulario de Peano *prejudica* havas anke la senco de *da damno*, kaj tiu senco ighis kompleta en prejudicial. Vidu anke Basso (vocabulario): domaghi iun per m a l j u s t a malfavora antaŭjugho. Che Francisco de Almeida estas klarijo ankoraŭ plu klara: *prejudiciable = qui cause du prejudice, prejudicier* = nuire. Shajnas al mi ke tio ci sufichas por demontri ke la semantiko de prejudicialo estas tute internacia lau la senco de mi uzita.

Response. Omni vocabularies dá por *prejudicial* (adjectiv) li sense *nociv per judicie preventiv* ma tutmen ne li sense, dat de Sr paroco Meazzini. — In omni casu on ne posse parlar che mi pri un p r e judicie. Si it es n o c i v, to depende del materie. On mey demonstrar in scientic maniere, que mu judicie de Esperanto es „maljusta".

E to til nu nequi ha demonstrat. E. W.

i, mi, me, ego.

On ja ha discusset in Kosmoglott pri li pessibilitá adopter un form con aspect plu **nominativic** *por* li unesim person de personal pronomine in subyect. On ha fat propaganda special por formes **io, yo** e c., ma anc objectet que lor combination con prepositiones es incustomat. Mi do proposi prender por li subyecte: **i**, qual scrit in Angles (quancam con mayuscul) e qual pronuncia anc mult milliones de Germanes (apartli Bayuvares, vice: ich), ma conosset anc al Romanes in **io**, **yo**, **je** e c. Ma on deve haver anc **mi** anc por li nominativ, ma pos prepositiones. **Mi** (simil a F moi) es usat general anc quam vocativ, si on intente emfaser, in fort expression, in position solitari, contra que **i** (simil a F je) es minu fort e usat solmen ante verbes, quam subyect. Por li obyect resta: **me**, qual proposit ja de Sr de Wahl.

Exemples: Li state es **mi**. **I** ha vadet. Ti ci libre es **de mi**. Il va venir **a mi**. I va laver **me** ci. Ples dir (it) me si **i** deve anxiliar vos. Qui es li unesim? **Mi!**

In li vocabularium Occidental international comprensibilmen deve anc ne mancar li substantiv **ego** (suby. e oby.) por psycologie e filosofie e in composites, p. e. ego-ism, ego-centric.

Jean Baptiste.

Gazetes recivet.

Arguso Nr. 12.
Bulletin sous patronage de la Chambre de Commerce de Marseille Nr. 13.
Corriere Balcanico-Esperantista Nr. 9.
Defirs 15. 8. 1922.
Eclessi, Rivista de Sintesi Vitale Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
Erkenntnis und Befreiung Nr. 29.
Esperantista Junularo, Augusto, Septembre.
Eugenia Nr. 19—21.
Freedom October 1922, Nr. 400.
La Feuille Nr. 8 (con li fin de un tre bon articul de prof. Jespersen pri lingues natural e lingue artificial).
La Moderna Edukisto Nr. 5.
La Policisto Nr. 5—6.
Le Neo-Naturien Nr. 7.
L'en dehors Nr. 1-bis.
L'Esperanto Nr. 10.
Libereso Nr. 9, 10.
Oriental Idisto Nr. 4.
Verda Utopio Juli—Sept.
Wiener Blätter für die Freunde der Antike Nr. 8.
Export Esperantist Nr. 9.

Brochures recivet.

Dr. Lazaro L. Zamenhof. Edição de Rondeto Verda Stelo — Brasilia.
Dr. A. Schrag. Adversar, devenit amic al limbei mondiale Ido Traducere de D. J. Monasterianu.
Eclessi, Manualetto di Astrologia.
La Leipzig-Foiro. Printempo 1923
Giuseppe Peano, Operationes super magnitudines.
Time is money. Stenographie de Karl Pompiati.
The Ultimate Language, by H. Kirkwood.
Mazzini, Devoj de la homo, trad. de Mikaelo Arabeno.

Claves de Occidental, in lingues **angles, frances e german. Precie 60 cent.** Apari in livrationes: **Radicarium de Occidental** in 8 lingues, à 60 cent. chascun livration.

A.-S. „CHISELU" trükk, Tallinnas, Lai tän. 5.